

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA HISTÓRICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA

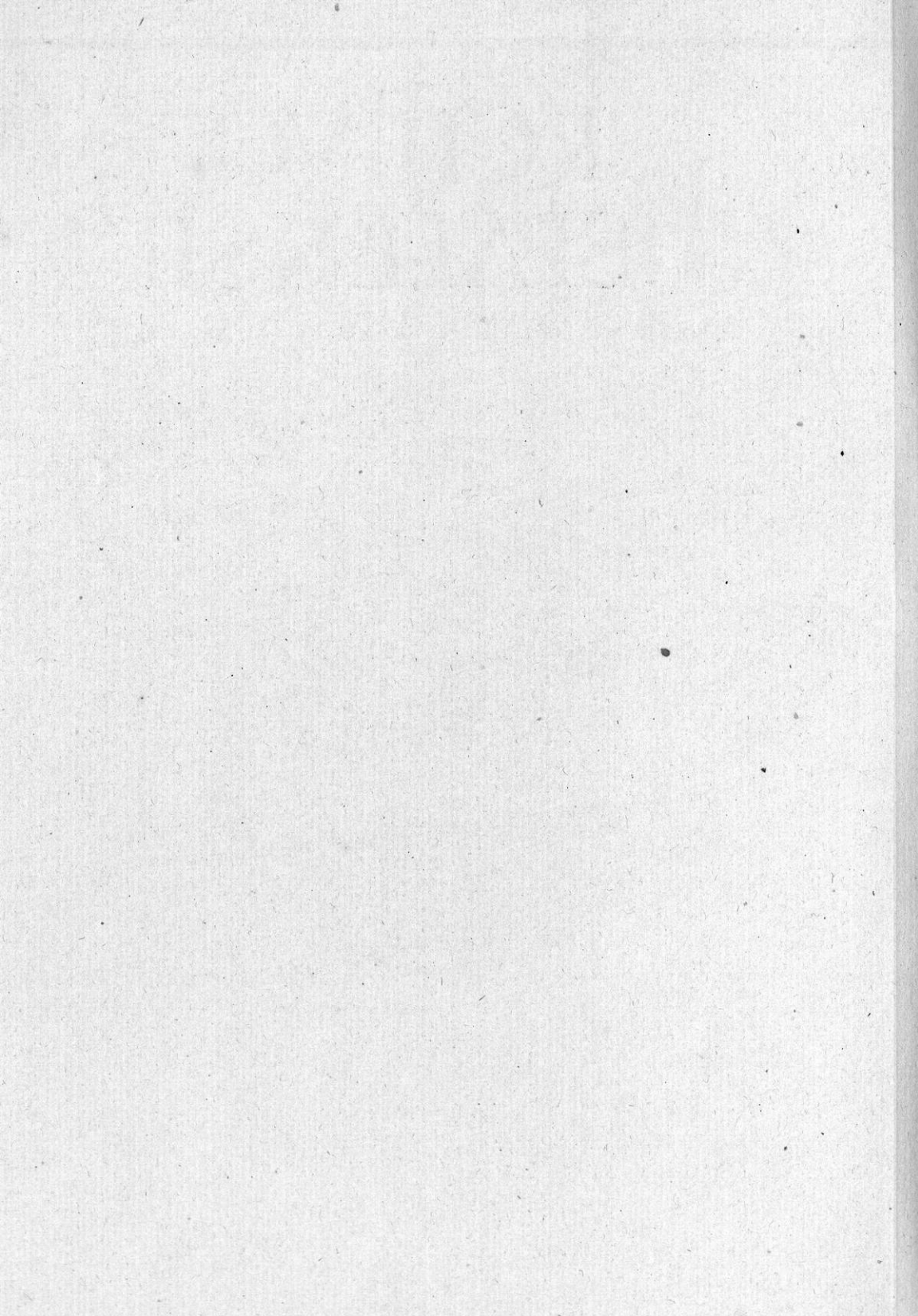
2.ª ÉPOCA

Año 1947-N.ºs 25-26



SEVILLA

PUBLICACIONES DEL PATRONATO DE CULTURA
DE LA EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL



ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA
HISTÓRICA, LITERARIA
Y ARTÍSTICA

PUBLICACIÓN BIMESTRAL

2.^a Época
Año 1947



Tomo VIII
Números
21 al 26

PUBLICACIONES DEL PATRONATO DE CULTURA
DE LA EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL
SEVILLA

ÍNDICE DEL TOMO OCTAVO

Artículos

	Núms.	Páginas
Almandoz, Norberto. — <i>Los Villancicos de la Catedral de Sevilla, en el siglo XVIII...</i>	25-26	367
Cortines Murube, Felipe.— <i>Su Eminencia el Cardenal De Molina...</i>	25-26	285
Domínguez Ortiz, Antonio.— <i>Documentos sobre el motín de la Feria en 1652...</i>	21-22	69
Fray Raimundo Suárez, O. P.— <i>Significado de la frase "Tener o no tener sentido común"...</i>	23-24	143
García Figueras, Tomás.— <i>Los "Factores" portugueses en Andalucía, en el siglo XVI...</i>	23-24	151
Martín Jiménez, José. — <i>Cancionero de Garci Sánchez de Badajoz...</i>	23-26	37-193-326
Moreno Báez, Enrique.— <i>Oración fúnebre de D. Fray García Guerra, por Mateo Alemán...</i>	21-22	9
Romero Martínez, Miguel.— <i>Notas a la "Silva a Sevilla", de Rodrigo Caro. (Reimpresión de la edición príncipe)...</i>	21-22	25

Miscelánea

Almandoz, Norberto.— <i>La Biblia en la música...</i>	21-22	105
Carrera Sanabria, Manuel.— <i>El autor de la imagen de la Virgen de los Remedios en la capilla de la Fábrica de Tabacos, en Sevilla...</i>	23-24	249
<i>Más sobre Cayetano Acosta y sus obras en la Fábrica de Tabacos de Sevilla...</i>	25-26	393
Collantes de Terán, Francisco. — <i>En torno a una nueva medalla sevillana...</i>	25-26	397
Cortines Murube, Felipe.— <i>Ajedrez comparativo...</i>	23-24	241
Cruz Herrera, Manuel.— <i>Una poesía inédita de Gabriel García Tassara...</i>	23-24	239
Girón María, Francisco.— <i>La Divina Pastora de Cortelazor...</i>	21-22	111
Hernández Díaz, José.— <i>El retablo de Jesús Nazareno en Santa Paula...</i>	21-22	103
Justiniano Martínez, Manuel.— <i>Loa conventual en el Monasterio de Santa Paula...</i>	25-26	381
Laffón, Rafael.— <i>Un poeta olvidado: el sevillano Gabriel García Tassara...</i>	21-22	97
Martín de la Torre, Antonio.— <i>La inscripción funeraria de Rómula...</i>	21-22	109
Sancho Corbacho, Antonio. — <i>Sobre arquitectura urbana...</i>	25-26	387

Libros

	Núms.	Páginas
<i>Gramática Castellana</i> .—Antonio de Nebrija.—Edición crítica de Pascual Galindo Romeo y Luis Ortiz Muñoz.—Prólogo del Excmo. Sr. D. José Ibáñez Martín... ..	21-22	117
<i>Justicia</i> .—José Monge y Bernal.—Carta prólogo de A. Goicoechea... ..	21-22	120
<i>La Cerámica Andaluza</i> .—Antonio Sancho Corbacho. Catálogo de la Biblioteca Cervantina de don José María Asensio y Toledo.—Prólogo de Angel González Palencia y una noticia biográfica de Enrique Lafuente Ferrari... ..	21-22	122
<i>Sevilla en Flor</i> .—José Andrés Vázquez.—Prefacio lírico de Eduardo Marquina... ..	21-22	124
<i>Relox de Primavera</i> .—Juan Valencia.—Exordio de José María Pemán... ..	23-24	126
<i>Ensayo histórico documental de los maestros plateros malagueños de los siglos XVI y XVII</i> .—P. Andrés Llordén, O. S. A... ..	23-24	255
<i>Isabel la Católica, fundidora de la unidad nacional</i> .—P. Luis Fernández Retana... ..	23-24	256
<i>Tardes del Alcázar</i> , por el Ldo. Juan de Robles.—Prólogo de Miguel Romero Martínez... ..	23-24	257
<i>Sevilla, Lirio y Clavel</i> .—M. Barrios Masero.—Prólogo de J. Romero Murube... ..	23-24	259
<i>Colegios Claretianos</i> .—Memoria de las actividades docentes en España, de la Congregación de Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María. Descendientes de Cristóbal Colón y de Hernán Cortés en Sevilla y el templo de Madre de Dios de la Piedad.—Celestino López Martínez... ..	23-24	262
<i>Ramillete de flores de la retama</i> .—Fray Pedro Beltrán.—Edición de Angel González Palencia... ..	25-26	263
<i>El alúd de los amores</i> .—Fernando Labrador... ..	25-26	403
<i>Ordenación y catalogación de bibliotecas particulares</i> .—Joaquín Plá Dalmau... ..	25-26	405
<i>El anillo del amor</i> .—Erica von Schulthess... ..	25-26	406
	25-26	407
	25-26	409

Crítica de Arte

Almandoz, Norberto.— <i>Música</i>	23-24	265
Sancho Corbacho, Antonio.— <i>Pintura</i>	21-22	129

Crónica

Junio y julio, 1944.—José Andrés Vázquez, Cronista
Oficial de la Provincia...

Núms.	Páginas
23-26	269-413

Ilustraciones

<i>Verdadero retrato de Mateo Alemán...</i>	21-22
<i>Rodrigo Caro, dib. de Juan Lafita...</i>	»
<i>Filiación de Garci Sánchez de Badajoz...</i>	»
<i>Gabriel García Tassara, dib. de F. Díaz...</i>	»
<i>Cuatro ilustraciones de la Miscelánea "El Retablo de Jesús Nazareno en Santa Paula"...</i>	»
<i>Cipo de mármol blanco con la inscripción de Rómula La Virgen Pastora...</i>	»
<i>Croquis de los establecimientos portugueses en el Mogreb y de la situación de factorías portu- guesas en España...</i>	23-24
<i>Palacio de Garci Sánchez en Ecija, dibujo de M. Flores...</i>	»
<i>Parte posterior del Palacio de Garci Sánchez, di- bujo de M. Flores...</i>	»
<i>Una poesía inédita de Gabriel García Tassara (Facsimil)...</i>	»
<i>Portada del libro "Declaración de los siete psalmos Penitenciales"...</i>	»
<i>Nuestra Señora de los Remedios...</i>	»
<i>Angel lamparero...</i>	»
<i>Autógrafo del escultor Julián Ximénez...</i>	»
<i>Seis ilustraciones del artículo "El Cardenal De Molina"...</i>	25-26
<i>Dos ilustraciones del artículo "Los Villancicos de la Catedral de Sevilla en el siglo XVIII"...</i>	»
<i>Medalla del Patronato de Cultura de la Diputación de Sevilla...</i>	»

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA

HISTÓRICA, LITERARIA

Y ARTÍSTICA

EJEMPLAR NÚM. 643



IMPRESO EN ESPAÑA

EN LOS TALLERES DE LA ESCUELA PROVINCIAL DE ARTES GRÁFICAS
SAN LUIS, 27.—SEVILLA.

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA
HISTÓRICA, LITERARIA
Y ARTÍSTICA

PUBLICACIÓN BIMESTRAL

2.^a Época
Año 1947



Tomo VIII
N.º 25-26

PUBLICACIONES DEL PATRONATO DE CULTURA
DE LA EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL
SEVILLA

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA HISTÓRICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA

1947

SEGUNDA ÉPOCA

Núms. 25-26

CONSEJO DE REDACCIÓN

Don Ramón de Carranza y Gómez, marqués de Soto Hermoso, Presidente de la Excma. Diputación Provincial.—Don Cristóbal Bermúdez Plata.—D. Angel Camacho Baños.—D. Carlos García Oviedo.—D. José Hernández Díaz.—D. Manuel Justiniano Martínez.—D. Celestino López Martínez.—D. Joaquín Romero Murube.—D. Francisco Ruiz Esquivel.—D. Leopoldo Salvador Gandarias.—D. Federico Villanova Hoppe, Secretario de la Excma. Diputación Provincial.—Director: Don Luis Toro Buiza. Secretario: D. José Andrés Vázquez.

SUMARIO

ARTICULOS ORIGINALES

	Págs.
Felipe Cortines Murube.— <i>Su Eminencia el Cardenal De Molina</i>	285
José Martín Jiménez.— <i>Cancionero de Garci Sánchez de Badajoz</i> (III).	327
Norberto Almandoz.— <i>Los villancicos de la Catedral de Sevilla, en el siglo XVIII</i>	367

MISCELANEA

Manuel Justiniano.— <i>Loa conventual en el Monasterio de Santa Paula</i> .	381
Antonio Sancho Corbacho.— <i>Sobre arquitectura urbana</i>	387
Manuel Carrera Sanabria.— <i>Más sobre Cayetano Acosta y sus obras en la Fábrica de Tabacos de Sevilla</i>	393
Francisco Collantes de Terán.— <i>En torno a una nueva medalla sevillana</i>	397

LIBROS	401
--------------	-----

Crónica.— <i>Julio, 1944</i> , por José Andrés Vázquez, <i>Cronista Oficial de la Provincia</i>	413
---	-----

MISCELANEA



Loa conventual en el monasterio de Santa Paula.

Entre los folletos que se conservan en la maravillosa colección titulada de *Varios* de la Biblioteca Capitular Colombina, en tamaño cuarto, se encuentran numerosos ejemplares impresos de representaciones teatrales, del género llamado académico o escolar que, por circunstancias de Patronazgo y deseo de conservación en los archivos conventuales—venero riquísimo, poco menos que inexplorado—, se dieron a la prensa y, sin duda, proceden de tiradas reducidas, por lo que es raro aparezcan en catálogos de libreros de viejo.

De entre ellos llama la atención una Loa que representaron las pupilas del Monasterio de Santa Paula de esta ciudad de Sevilla, con ocasión de la profesión de Sor Petronila de Santa Teresa, en presencia del Arzobispo-Coadministrador, a cuya beneficencia la debió, y de los marqueses de la Cueva del Rey, sus padrinos. La ficha bibliográfica completa la damos en nota al pie (1) haciendo observar que aunque figura el día y mes de la representación, no el año, ni siquiera en el lugar que le correspondería en la portada. Por determinada conjetura, de cuya certeza no podemos salir garantes, deducimos que se imprimió hacia 1750, y debió conocerse en el mismo año, ya que tales publicaciones, por ser de actualidad, o se tiran en fecha próxima a su conocimiento, o se pierden en la memoria de los asistentes.

Es especialmente interesante por el género joco-serio a que pertenece, por la correcta, aunque ligera versificación, y no menos, por la libertad de criterio con que está escrita, a tal punto que a la mente del siglo XX resulta incomprensible que ante monjas, prelados y autoridades se pronunciasen expresiones que revestían conceptos poco menos que inmorales.

La distribución en dos actos, poco corriente, incluso en loas para teatros públicos, se divide entre varios personajes simbólicos, y como diríamos hoy con ilustraciones musicales, a la manera de las revistas más o menos líricas.

La MUSICA canta en el primer acto:

(1) Loa, / Que Representaron / Las Pupilas / del Convento / De Santa Paula / de Esta Ciudad de Sevilla / El Miércoles 28 De Julio / En Que hizo la solemne Profesión / Sor Petronila / De Santa Theresa, / En Presencia Del / Ilmo. Sr. Arzobispo / Co-Administrador, / A Cuya Beneficencia Debíó / Su Profesión, / Y De Los / Sres. Marqueses / De La Cueva Del Rey, / Sus Padrinos. / Sevilla.—Imprenta de Don Florencio Joseph de Blas y Quesada, Impresor Mayor de dicha Ciudad. (Al final) S. a., 32 folios. Todos los folios con orla.
B. C. C. 63 3/6, Varios in 4.º, 1.

Triunfe, pues, de la Malicia
la felicidad gallarda,
menospreciando influencias
de malévolas instancias.

Los dos personajes simbólicos titulados LA FELICIDAD Y LA MALICIA entablan polémica entre sí pretendiendo disuadir a la profesora de su intención.

LA CHANZA (vestida de verde) le aconseja:

Señora, por Dios te pido;
le des a tu aliento ensanchas,
que la ropa suele a veces
reventar por ajustada.

Si Dios tan pobre te ha hecho,
que para el dote te falta,
déjate ya de ser monja,
e inclínate a ser casada,
que al menos es una vida,
que nunca falta compañía;
y la soledad a un triste,
si no lo alivia, le mata.

.....

LA FAMA, LA RELIGION Y LA VIRTUD tienen, asimismo, su parte. La primera, vestida de ángel con corona imperial y un clarín en la mano, dice después de cantar:

Célebre conjunto ilustre,
que movido del aplauso,
que estos adornos predicen,
y anuncia aqueste aparato,
a la duda reducido,
tienes la ignorancia al paso.
Sabe que todo este obsequio,

.....

tributa a Dios en acción de gracias,
por haber dado influjos tan eficaces
a la que hoy, con fino agrado,
en las Reglas de esta Casa
las Leyes ha profesado;
mayormente cuando estaba
en un total desamparo.

.....

A cuyo fin una Loa,
o Coloquio se ha estudiado,
y siendo en tan tierna edad,
en quien se esculpe el aplauso,
es cierto conseguirá
de tan prudente Teatro
de los yerros que cometa,
el perdón para más lauro.

LA MALICIA finge que, desterrada de su Patria, no encuentra caridad en la ciudad—donoso fingimiento en Sevilla—; la RELIGION, vestida de morado con cabos y manto corto hasta la cintura de tela de plata, y LA VIRTUD, vestida de carmesí y cabos y manto iguales, la confortan en su desconsuelo, terminando el acto con un canto jocoso de LA CHANZA a la libertad y deleites honestos, como:

Si hay toros una semana
se va entera en el bureo
de ir y venir a la plaza;
y aunque vayas sin dineros,
no falta un "*Galán fantasma*",
que yendo hechas "*Damas Duendes*"
asiento en balcón le paga;
que eso es poco más, o menos,
(si acaso no aguanta carga
el marido) hallar en él
un "*Monsieur de Palizada*",
que es cosa muy llevadera
y que tan presto se pasa,
que en haciéndome una a ello,
quisiera cada semana,
la pena de merecerla,
por el logro de ganarla.
Y así, hijas mías, a todas
os encargo con el alma,
que pidáis la libertad,
y la Clausura a la trampa.

LA CHANZA:

Pues, cuando más consiguieras,
si lograras tu demanda,
fuera entrar en un convento,
dando el gasto de la entrada.

¿Quién te habrá de dar luego
 hoy el chapín, y mañana
 la camisa, saya, y tocas,
 y otras dos mil zarandajas,
 que el tiempo va consumiendo,
 y son precisas alhajas?
 Dejo aparte el chocolate,
 el tabaquillo, la caja
 con otras mil frioleras,
 en que adentro te viciaran:
 que también en las clausuras
 hay inclinaciones malas.
 Porque aunque la convicción
 de Monástica enseñanza
 encamine a la virtud,
 también se entra dentro «Patas»;
 y no pierde la ocasión,
 con la que pueda lograrla.

En el acto segundo LA MALICIA se lamenta de los auxilios que encontró LA FAMA, reuniéndose después todos estos personajes para ayudar LA VIRTUD A LA FELICIDAD. Esta se dirige al ilustrísimo señor Patrono para agradecerle sus socorros, y LA CHANZA pide para los titulados:

Y, pues Dios no fué servido,
 de haberle dado herederos;
 al mismo pido, les dé
 media docena a lo menos,
 para que los Hinestrosa
 se propaguen in aeternum.

LA FAMA se dirige a la Priora Doña Josefa de Ribas y de Septién, de la que dice LA CHANZA:

Pues yo que salga deseo:
 pues es tan buena Christiana,
 y tan recta en los preceptos
 y observancia de sus Reglas,
 que nos trae al retortero:
 y no hay quien pueda aguantar
 tanto choro, y tanto rezo.

A la maestra de novicias la exhorta a tener manga ancha. Termina LA LOA con el siguiente canto:

Brillante, Sol, que iluminas
este monástico Centro
los grandes afectos suplan
lo corto de los obsequios.

Hemos procurado resumir del contenido de la obrilla teatral aquello que tiene verdadero ingenio; por otra parte no faltan consejos morales y ascéticos, aunque bien repartidos y en corto número.

La versificación es correcta y sobre todo graciosa; la concepción general de la obra y su realización muy bien pensada y llevada a cabo, pero, sobre todo, lo que admira a la mente de nuestro siglo es que las excitaciones a la libertad, rotura de votos, compra de balcones de toros, etc., se hiciesen en un Monasterio de severa clausura, saliendo de las bocas de las mismas monjas y en presencia de la autoridad eclesiástica y, seguramente, de personalidades revelantes de la sociedad sevillana. Ningún lector de libros y papeles viejos o antiguos cuya inteligencia no esté nublada por la pasión o la mala fe, ignora que la Santa Inquisición, severo y terrífico Tribunal para quienes se apartaban del dogma católico, fué siempre benévolo y comprensivo en todos los demás aspectos. Casi diríamos que hoy ninguna loa con tales expresiones podría representarse en un Monasterio, sin recibir severa sanción punitiva eclesiástica. Pues bien, esta de que hablamos la conoció el público, se dió a la prensa, y lo fué con el visto bueno de ambos censores: religioso y civil.

MANUEL JUSTINIANO.